

Paailimonĩ Pikarya' Paailimonĩmĩnesĩ.

1-2 Paailimonĩ, neya'mweigi,

Kwaamu'nanyabwi gwarana! Giminyina
tewaanya nevu'nadeiginyi. Nemiji
avaaiwawinyaignyi. A'mwe Aapiya',
gimire balaangevi widima! Neyamwe'gi
kwaamu'nanyabwi gwarana! Nabaai
“Aakipaazaigi kwaamu'nanyabwi gwarana!
Gimiji Kiraazitiyare aawilasainera.” Nabaai
“Paailimonigire angevi Kiraazitiyare
kusi laanyaviyaihi kwaamu'nanyabwi
yihwarana!”

Nimi Polinyi Kiraazitiyai Jizaazare yagaalya
wide'na kalavuzangevi mwaalena pikarya
githawaswaabe. Neyamwei Timoti nimiji
mwaalikelyi.

3 Naarimire yawita “Gotiyai Nenimaangelyi
Naanga Kiraazitiyai Jizaazai kwalyi yange'na
pada'galagaimwana yihika! Yi nabaai sarimire
simunyavi kwaamu'nanyabwi yihwarana!”

*Paailimonimĩ tewaanya wivu'nyabulyi
Kiraazitiyari limwagasabulyi saburaarĩnesi.*

4-5 Nimi kadika dara wi'nadinyi. Paailimonĩ
sai Naanga Jizaazari diraginna limwaga'manikei
daaka! Paailimonimĩ Gotiyare tewaanyaraavina
kale naanga wivanikei daaka! Sara wi'na
saburidaasi Gotiyari widadinyagaa' dara widina
“Paailimonĩ tewaanna yivanike'na yuyagaa'

'Su! Su!' githadi ninnya Gotiyaigi tewaanna wigaimwamaniginyaiginyi.

⁶ Kiraazitiyarine yuya nawi'nya naanga kininnakeina nawi'nya sa kuna yawiramaraana! Nabaai Paailimoni# yuya sa yawiramaa'da Kiraazitiyari# kuna limwaga'devi pwaraavi sara widada sahwaru nawi'nya sa wanganapiji gamiji Kiraazitiyarina je'mwannemwaaibika!"

⁷ Widadinya' dare'nesi. Nya'mweigi, Gotiyare tewaanyaraavire simunyangi munyikaavi gaala pada'galawimwaahadinya'na gimire wivu'nyaburina wi'nadi yilaaya naanga yiwa. Sarevi nimire simunyavi nyivaimwamwaanyaiginyi.

Paailimoni# Wonizimaazar# gah-waalaangeribi' ayahi maarake'nesi.

⁸ Sarevi Kiraazitiyari# diraginnakeinyi yiniga wi'na diraginna githiwija' yi nabaai nayaa jithe'na kir'i'

⁹ yagaala diraginya sara majiwa. Aawa. Tewaanya wivu'nya sabwi savina nimi# kave yagaala githaangamanige giminyi. Yi dareinyi, nimi# a'mwe neinyi, yi nabaai Kiraazitiyai Jiza-azarine kalavuzu sahwayi.

¹⁰ Sareinyi nimire kaimiraayarina nayaa kave githaangamanige. Kalavuzanga davi# kuna mwaalena sahwar# Kiraazitiyarina kujiwaake limwagaka nimire kaimiraayaibi' yima'nakelyi. Yi sahwayi Wonizimaazai.

¹¹ Kigaa' sahwayi giminyine waryaanyalyi. Giminyi gaimwanga ya'ne wawinya tewaanya yaakai mi'. Sarevi dahaa' sai wawinya tewaanya

mi'na yannelyi gi+mi+nyiji ni+mi+nyiji sainaari+
gaimwange'na.

12 Sahwari gi+mi+nyawinna ayina
maragyasiwaabe. Sahwarina tewaanya naanga
nyivu'nivanike'na gyasaabena kale naanga
nyivanikeinyi.

13 Sareinyi ni+mi+ sainyi “Yagaala tewaanya'
wijiwakadaari yi kumi ni+mi+ny+ kalavuzangevi
marakina. Sarevi Paailimoni+mi+neba
Wonizi+maazai nyidaaya'nei ni+mi+ji
ye'mwannamwaalakeri dalimwaga'na
kyiwidi+keinyi.”

14 Kir+i' gi+mi+ davi+na “Ya,” nyidi+za' kadika
mu'nyena nabaai dalimwaga'manigei mi'.
“Ginnya tewaanya dazaburina midinya'neiginyi
ni+mi+ diraginna yima!” dena kir+i' myi+wa. Aawa.
Gimi simunyavi sara yawira'gizi sara jithe'
nawi'nyabulyi.

15 Sare' dare'ne' dingaka? Sahwari Gotiyai
yaka “Paailimoni+ yuyagaa' yuyagaa'na ayina
maarana!” kada' gi+mi+ny+ kibawegaa' gya-
halya'mavake'nanyi.

16 Yaasi+wa'wawinya yadei gi+mi+ji kuna
mwaaladevaai+isai mi+ka! Aawa. Sai
dazasare sabwi mi'na wawila'mwakelyi.
Dahaa' Kiraa+zi+tiyarine neya'mwei gami
sarina nevu'nivanikelyi. Yi ni+mi+ sainyi
diraginna sara yawi'dinyalyi. Sareinyi
kir+i' dazasare saburina gi+mi+ naanga
nyavila'dinneiginyi. Yi gi+mi+re kilaakejikina sai
nayaa gi+thaayadelyi. Kilaakejikina gavevine'na
mi'. Yi nabaai Naangerina sai ja'mwei
gye'mwannamwaaladelyi. Dazarerina

tewaanya naanga givu'nadeiginyi.

17 Sarevidaanyiyi “Kiraazitiyarina Poli nyinyakwalaangelyi,” yawi'diza' gim+ niminyi nyimaa'dinnebaaibi' Wonizimaazari nayaa dimaaka!

18 Nabaai “Sahwai niminyina yiwetawakya dahawarika! Nabaai niminyi nyirivikiradei dingaka!” yawi'diza' yi gaminne yaya' maravila'nya ya'gizi sarine' yi niminne' yaya' sahiri' daki!

19 Nimi Polinyi yida'mwesi. Yagaala da' nimore ata dathasi' dara yida'mwesi. Nimi sainyi tivikita daza' yidesi. “ ‘Nabaai gim+ saigi dinyiriviki'de. Yagaala tewaanya' kagiziwaake gaala mwaalyabwi yanga maaraginya'nanyi,' nagithwidika!” dena tivikita sa' yidesi.

20 Yo, nya'mweigi, sareinyi Naangerina yilaaya dara dinyigala! Wonizimaazari nayaa dimaaka! Kiraazitiyari nimore simunyas+ munyisi' gaala dinyivada'galamwaaihya!

21 Nimi diraginna dara yawiralimwagena “Sarevi Kiraazitiyare sabwi midinadelyi,” pikarya githawas+waabesi. Nabaai tivi'na dara yawi'manige. Githwebwi sara jitheiginyi. Sare' gave' m+. Sabwi wavilavikebwi tewaanaanga jitheiginyi.

22 Sasareigi nabaai avaalyagaa' ku'dika piri' nayaa kyovirawaka'gizi gimiji ye'mwannamwaalide'nanyi. Yi sare' dare'nesi. Nimi yawi'di' dara yemwaaiheinyi “Gotiyai sarimire yidaanganyangi yihu'naka kalavuzangevi nyimaaraka niminyi yanga ayahi yihizaavadeinyi.”

23 Epap†raazai gim†iny† g†th†ivan†!
 “Nya'mweigi!” Sai K†raaz††iyai J†zaazare yagaala
 w†j†wakamaryake'na kalavuzangev† n†m†ij†
 ye'mwannamwaaidasaly†.

24 Nabaai n†m†ire avaiwaw†nyara anga
 dava n†m†ij† mwaaihasara Maakiyaly†
 Aar†z†taakazaly† Dimaazaly† Luk†iyaly† sara
 kwaraj† avaina g†th†van†ga! “Neya'mweigi!”

25 Naanga J†zaazai K†raaz††iyare yanga
 w†gaimwangebwi sar†m†ire kuryaraj†
 y†hye'mwannamwaalana!

Poli

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c